PT MANUAL DE UTILIZAÇÃO

Do Microondas

De Dietrich

Estimado(a) Cliente,

Descobrir os produtos **De Dietrich** é experimentar emoções únicas que apenas os objectos de valor podem produzir.

A atracção é imediata desde o primeiro olhar. A qualidade do design é ilustrada pela estética intemporal e os acabamentos cuidados que tornam cada objecto elegante e refinado, em perfeita harmonia uns com os outros.

A seguir, vem a irresistível vontade de tocar. O design **De Dietrich** assenta em materiais robustos e prestigiantes; O autêntico é privilegiado.

Ao associar a tecnologia mais evoluída aos materiais nobres, a **De Dietrich** assegura a criação de produtos de alta execução ao serviço de arte da culinária, uma paixão partilhada pelos apaixonados pela cozinha.

Esperamos que desfrute bastante da utilização deste novo aparelho e teremos todo o prazer em receber as suas sugestões e de responder às suas dúvidas. Convidamo-lo(a) a enviá-las para o nosso serviço de apoio ao cliente ou para o nosso website.

Convidamo-lo(a) a registar o seu produto em **www.de-dietrich.com** para desfrutar das vantagens da marca.

Agradecemos a sua confiança.

De Dietrich

Encontre todas as informações acerca da marca em **www.de-dietrich.com**
Visite A Galeria De Dietrich, 6 rue de la Pépinière em Paris, VIII
Aberta de terça-feira a sábado, das 10h às 19h.
Serviço de Apoio ao Cliente: 0892 02 88 04

www.dedietrich-electromenager.com

Num esforço de melhoria constante dos nossos produtos, reservamos o direito de fazer alterações técnicas, funcionais ou estéticas para melhorar o produto.

Importante:

Antes de ligar o seu aparelho, leia com atenção este manual de instalação e de utilização, de modo a familiarizar-se mais rapidamente com o seu funcionamento.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES - LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA FUTURAS UTILIZAÇÕES.

Importante:

Quando receber o aparelho, desembale-o ou mande-o desembalar imediatamente. Verifique o seu aspecto geral. Aponte as eventuais reservas por escrito na guia de remessa e guarde um exemplar da mesma. Antes de ligar o seu aparelho, leia com atenção este manual de instalação e de utilização, de modo a familiarizar-se mais rapidamente com o seu funcionamento. Guarde este guia de utilização juntamente com o aparelho. Se o aparelho for vendido ou cedido a outra pessoa, tenha o cuidado de remeter igualmente o guia de utilização. Antes de instalar e de utilizar o aparelho, tome conhecimento dos presentes conselhos. Estes foram elaborados para a sua segurança e a das outras pessoas.

CUIDADO:

– Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais, e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou desprovidas de experiência e conhecimentos, se beneficiarem de uma supervisão ou de instruções prévias acerca da utilização do aparelho de maneira segura e tiverem entendido os riscos corridos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e de manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

– Convém supervisionar as crianças, para se certificar de que estas não brincam com o aparelho.

CUIDADO:

– Não deixe as crianças utilizarem o forno sem vigilância, salvo no caso de instruções adequadas terem sido dadas, de modo a permitir à criança uma utilização segura do forno e uma compreensão dos perigos resultantes de um uso incorrecto.

– O aparelho e as suas peças acessíveis aquecem durante a utilização. Tome cuidado para não tocar nos elementos de aquecimento. As crianças com menos de 8 anos devem ser mantidas afastadas, a

menos que estejam sob supervisão permanente.

CUIDADO:

– É perigoso para uma pessoa que não tenha competências efectuar operações de manutenção ou de reparação em que se tenha de retirar a cobertura que protege o utilizador da exposição à energia de microondas.

CUIDADO:

– Os líquidos ou outros alimentos não devem ser aquecidos em recipientes hermeticamente fechados, pois poderiam explodir.
– Se o aparelho funcionar em modo combinado, é recomendado que as crianças só utilizem o forno sob vigilância de adultos, devido às temperaturas geradas.
– Utilize apenas os utensílios adequados para uma utilização no forno microondas.
– Durante o aquecimento dos géneros alimentares em recipientes plásticos ou de papel, esteja atento ao forno, devido à possibilidade de inflamação.
– Se aparecer fumo, pare ou desligue o microondas e mantenha a porta fechada para abafar as eventuais chamas.
– O aquecimento de bebidas com o microondas pode provocar uma projecção brusca e diferida de líquido em ebulição, por isso devem ser tomadas precauções quando se manuseia o recipiente.
– O conteúdo dos biberões e boiões de alimentos para bebés deve ser mexido ou agitado e a temperatura deve ser verificada antes de consumir, para evitar queimaduras.
– Recomenda-se não aquecer os ovos com a casca nem os ovos cozidos inteiros num forno microondas, pois poderiam explodir, mesmo após a cozedura.
– Este aparelho foi criado para fazer cozeduras com a porta fechada. Não utilize o seu forno para guardar comida ou quaisquer outros elementos após a utilização.

– O forno de micro-ondas é fornecida para aquecimento dos alimentos e bebidas.
– Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e análogas, tais como:
– Áreas de cozinha reservadas ao pessoal de lojas, escritórios e

outros ambientes profissionais.
Quintas.
– Utilização por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de carácter residencial; em ambientes do tipo quarto de hotel.

CUIDADO:

– Não utilize aparelhos de limpeza a vapor.
– No caso da porta ou da junta da porta estarem danificadas, o forno não deverá ser utilizado antes de ser reparado por uma pessoa habilitada.
– Recomendamos que limpe o forno regularmente e que retire quaisquer depósitos de alimentos.
– No caso de o aparelho não ser mantido limpo, a sua superfície pode degradar-se, afectando inexoravelmente o seu tempo de vida útil e proporcionando uma situação perigosa.
– Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou raspadores metálicos duros para limpar a porta em vidro do forno, pois isso pode riscar a superfície e dar origem à ruptura do vidro.

RESPEITO PELO MEIO-AMBIENTE

– Os materiais de embalamento deste aparelho são recicláveis. Participe na reciclagem e contribua para a protecção do ambiente, colocando-os nos contentores disponibilizados pela câmara municipal para o efeito.
– O seu aparelho também contém vários materiais recicláveis. Daí que tenha este logótipo para lhe indicar que os aparelhos usados não devem ser misturados com os outros detritos. Assim, a reciclagem de aparelhos usados do fabricante será realizada nas melhores condições, em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/CE em matéria de equipamentos eléctricos e electrónicos. Consulte a sua câmara municipal ou o seu revendedor quanto aos pontos de recolha dos aparelhos usados mais próximos da sua habitação.
– Obrigado pela sua colaboração na protecção do meio-ambiente.

Attention :

Se o cabo da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o serviço pós-venda, ou uma pessoa igualmente habilitada, de modo a evitar qualquer perigo.

• ANTES DE PROCEDER À LIGAÇÃO

Atenção:
Verifique se o seu aparelho não sofreu nenhuma avaria durante o transporte (porta ou junta deformada, etc...). Se constatar qualquer dano, antes de qualquer utilização, contacte o seu revendedor.

Para no futuro encontrar facilmente as referências do aparelho, aconselhamos a que as aponte na página “Serviço pós-venda e relações com o consumidor”.

• A LIGAÇÃO ELÉCTRICA

A segurança eléctrica deve ser assegurada por um encastramento correcto. Durante o encastramento e as operações de manutenção, o aparelho deve ser desligado da corrente eléctrica e os fusíveis devem estar desactivados ou retirados.

A ligação eléctrica deve ser efectuada antes da colocação do aparelho no móvel.

Verifique se:
- a instalação tem uma potência suficiente,
- as linhas de alimentação estão em bom estado
- o diâmetro dos fios está em conformidade com as regras de instalação.

O forno deve ser ligado com um cabo de alimentação (normalizado) de 3 condutores de 1,5mm2 (1ph + 1N + terra) devendo estes ser ligados à rede monofásica de 220-240V~ através de uma tomada de corrente 1 ph + 1 neutro + terra normalizada CEI 60083 ou de um dispositivo de corte omnipolar ou em conformidade com as regras de instalação.

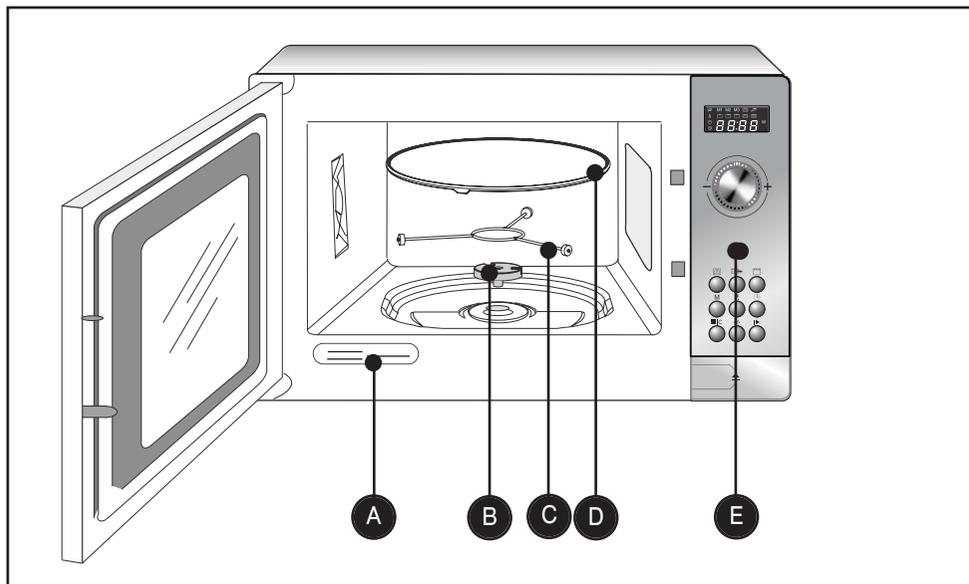
Atenção!
O fio de protecção (verde-amarelo) é ligado ao terminal ⏚ do aparelho e deve ser ligado à terra da instalação.
No caso de uma ligação com tomada eléctrica, esta deverá ficar acessível após a instalação.

O fusível da instalação deve ser de 16 amperes.
Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, ou o serviço pós-venda, de modo a evitar qualquer perigo.

Deve ser possível desligar o aparelho da rede de alimentação, quer com uma tomada de corrente eléctrica, quer incorporando um interruptor nas canalizações fixas, em conformidade com as normas de instalação.

Atenção:
Não nos responsabilizaremos em caso de acidente ou incidente resultante de uma ligação à terra inexistente, defeituosa ou incorrecta.

Se o forno apresentar qualquer anomalia, desligue o aparelho ou retire o fusível correspondente à linha de ligação do mesmo.

• *APRESENTAÇÃO DO SEU FORNO*

- (A) Etiqueta de identificação
- (B) Accionador
- (C) Suporte de rodízios
- (D) Prato giratório
- (E) Painel de comando

• *ACESSÓRIOS*

• O PRATO GIRATÓRIO:

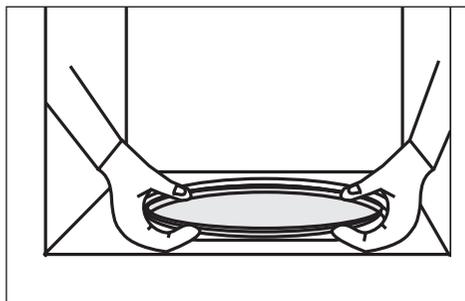
Permite uma cozedura homogénea do alimento sem manipulação.

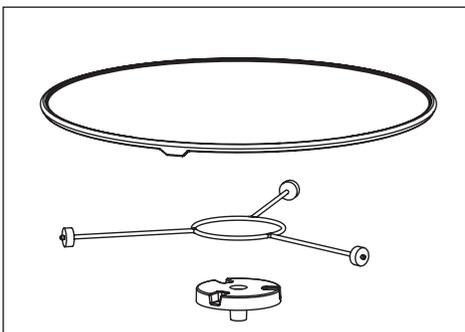
- É conduzido na sua rotação pelo accionador e o suporte de rodízios.

- Gira indiferentemente nos 2 sentidos.

- Se não rodar, verifique se todos os alimentos estão correctamente posicionados.

- Pode ser utilizado como tabuleiro de cozedura.

- Para o retirar, segure-o através das zonas de acesso previstas para este efeito.

• O PRATO NA POSIÇÃO DE PARADO:

Permite a utilização de pratos grandes em toda a superfície do forno. Neste caso, é necessário virar o recipiente ou misturar o seu conteúdo a meio do programa.

• O SUPORTE DE RODÍZIOS:

Não tente fazê-lo girar manualmente, pois poderia deteriorar o sistema de accionamento. Em caso de má rotação, certifique-se de que não existem corpos estranhos por baixo do prato.

• PAINEL DE COMANDO

A O visor :

Facilita-lhe a programação exibindo:
a função, o tempo, a temperatura de cozedura ou a hora

B O selector :

permite programar a duração, a hora de fim de um programa ou o relógio.

C A tecla microondas :

Permite seleccionar a potência microondas desejada.

D A tecla descongelação :

permite descongelar qualquer produto ultracongelado.

E A tecla relógio :

permite acertar o relógio.

F As teclas Memória M1/M2/M3 :

permite aceder rapidamente a três operações pré-programadas.

G A tecla Anulação ■|C :

Permite interromper (Stop) ou apagar (Anulação) um programa em curso. Uma pressão para Stop, duas pressões para Anulação.

H A tecla paragem prato :

Permite a paragem do prato giratório.

I A tecla ▶ :

Permite iniciar qualquer programa.

J A tecla abertura de porta :

Permite abrir o aparelho ou parar um programa em curso.

• O VISOR & O SELECTOR

O visor e o selector guiam-no para seleccionar:

prato giratório :

PARAGEM PRATO

programações memorizadas:

M1 M2 M3

funções :

Potências microondas

DESCONGELAÇÃO

W

COZEDURA MUITO SUAVE / COZEDURA SUAVE / COZEDURA LENTA / AQUECIMENTO / COZEDURA FORTE

o tempo de programação, o relógio

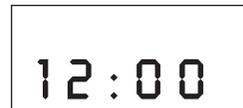
12:00

• *ACERTAR A HORA*

Após ligação do seu aparelho ou um corte de corrente, o relógio aparece no visor e 00:00 acende por intermitência, convidando-o a acertar a hora.

Para acertar o relógio:

- Prima durante 5 segundos a tecla relógio .

- Programe o relógio rodando o selector (ex. 12:00).

- Valide através duma simples pressão na tecla relógio .
  O seu relógio está acertado.

EQUIVALENCIA DAS POTENCIAS MICROONDAS

POTÊNCIA - WATT		UTILIZAÇÃO
DESCONGELAÇÃO	150	Para descongelar carne, peixe e frutos, pão ou alimentos delicados.
COZEDURA MUITO SUAVE	250	Para terminar cozeduras delicadas ou para cozer lentamente.
COZEDURA SUAVE	350	Para terminar a cozedura de pratos começados em "COZEDURA FORTE" que correm o perigo de cozer em demasia na superfície, tais como assados de vitela, de porco...
COZEDURA LENTA	500	Para cozer os peixes e as aves.Para terminar as preparações começadas em COZEDURA FORTE, como feijões, lentilhas, produtos lácteos.
AQUECIMENTO	700	Para aquecer todos os seus pratos cozinhados, frescos ou congelado. Para colocar à temperatura desejada os pratos preparados e os legumes ultracongelados.
COZEDURA FORTE	900	Para cozer legumes e sopas. Para aquecer todos os líquidos.

POTÊNCIA RESTITUÍDA DO MICROONDAS : 900 W

• A PROGRAMAÇÃO MICROONDAS

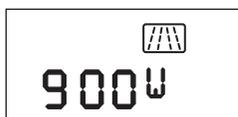
O seu aparelho está agora ligado e acertado.

Abra a porta. Coloque o alimento no aparelho, feche a porta. Se a porta não estiver bem fechada, o aparelho não funciona.

Se estimar que o prato não pode girar, utilize a tecla paragem prato antes ou em curso de programa.

Tem à sua disposição 6 potências microondas:
(150 [descongelação] - 250 - 350 - 500 - 700 - 900 W).

Exemplo : Para programar uma COZEDURA FORTE (900 W).

1. Seleccione 900 W com o selector microondas

visualiza-se.

2. Programe o tempo, ex 5 minutos com o selector :

visualiza-se.

3. Prima ▶.
   O programa inicia, o prato gira, a iluminação interior acende-se.
   Uma tripla emissão sonora indica o fim do programa. Este sinal é repetido todos os minutos durante dez minutos até abertura da porta.

Para descongelar : proceder da mesma maneira, premindo a tecla descongelação a fim de seleccionar a potência microondas 150W.

Em caso de erro de programação, prima duas vezes a tecla ■|C .

• PROGRAMAÇÃO EXPRESS

1. Programe o tempo, ex. 3 minutos com o selector:

visualiza-se.

Prima ▶.

Um programador COZEDURA FORTE inicia automaticamente:

O prato gira, a iluminação interior acende-se.

• TECLAS MEMÓRIAS M1-M2-M3

A função Memória permite-lhe registar 3 programas correntes, aos quais poderá em seguida aceder mediante uma simples pressão sobre M1 / M2 / M3. Todos os programas podem ser colocados em memória.

Exemplo: Utilizar as teclas Memória para pré-programar o aquecimento de um prato.

Programar como para um início imediato:

1. Prima a tecla microondas a fim de escolher COZEDURA FORTE : 900W

visualiza-se.

2. Programe o tempo, ex. 2 minutos com o selector:

visualiza-se.

3. Em vez de premir START, prima a tecla MEMÓRIA M1 ;
   uma emissão sonora confirma o registo do seu programa personalizado.

visualiza-se.

Proceder da mesma maneira utilizando as teclas Memórias M2 & M3 a fim de registar 2 programas suplementares.

Para lançar um programa memorizado: prima a tecla memória associada ; as informações pré-programadas visualizam-se.

Prima ▶, o programa inicia.

• PROGRAMAÇÃO ENCADEADA

Pode encadear 2 programas, combinando a função descongelação e microondas.

Exemplo: Utilização da programação encadeada para lançar uma

descongelação de 10 minutos seguida por uma programação microondas (cozedura lenta).

1. Proceder como para programar uma descongelação simples:
   - prima a tecla descongelação
   - programe o tempo (ex.: 10 min).

visualiza-se.

2. Em vez de premir START, programe a função seguinte:
   - prima a tecla para programar microondas, ex. cozedura lenta

visualiza-se.

3. Programe adicionando o tempo (ex. 20 minutos) ao tempo de descongelação.

visualiza-se.

4. Prima ▶.

visualiza-se.

A programação microondas iniciará automaticamente no fim da descongelação.

• RECOMENDAÇÕES

Durante a cozedura:

- Se fez uma programação através do tempo ou com o botão Auto:

  A qualquer momento, pode alterar o tempo.

- Pode parar ou iniciar o prato rotativo durante a cozedura, premindo o botão de parar o prato | ⌀ |.

- Para modificar a escolha da função ou do alimento, tem de premir duas vezes o botão pausa/anulação ■|C e reiniciar a programação.

- Se abrir a porta antes do final do programa, volte a fechar a porta e prima o botão de início |▶ para voltar a ligar o seu aparelho.

- Se retirar o alimento antes do final da programação, anule os dados que permanecem apresentados, premindo duas vezes o botão de anulação ■|C .

• *MANUTENÇÃO / LIMPEZA*

Recomendamos que limpe o forno regularmente e que remova qualquer depósito alimentar no interior e exterior do aparelho. Utilize uma esponja húmida e sabão. No caso de o aparelho não ser mantido limpo, a sua superfície poderia degradar-se, afectando inexoravelmente o seu tempo de vida útil e proporcionando uma situação perigosa.

CUIDADO: No caso da porta ou da junta da porta estarem danificadas, o forno não deverá ser utilizado antes de ser reparado por uma pessoa habilitada.

Não utilize aparelhos de limpeza a vapor.

A utilização de produtos abrasivos, álcool ou diluentes é desaconselhada, pois poderiam deteriorar o aparelho.

Em caso de odores ou de forno sujo, faça ferver água com sumo de limão ou vinagre numa chávena durante 2 minutos e limpe as paredes com um pouco de detergente para a louça.

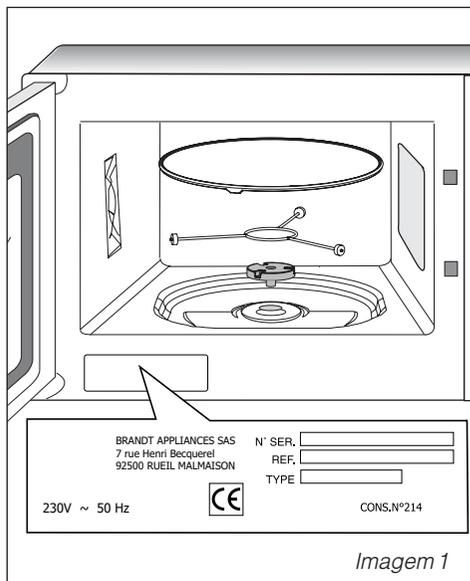
O prato pode ser retirado de modo a facilitar a limpeza. Para tal, pegue nele agarrando-o nas zonas de acesso previstas para o efeito. Se retirar o accionador, evite fazer penetrar água no orifício do eixo do motor.
Não se esqueça de colocar novamente o accionador, o suporte de rodízios e o prato giratório.

Se tiver dúvidas relativamente ao bom funcionamento do seu forno, isso não significa que haja necessariamente uma avaria. Em todo o caso, verifique os seguintes pontos:

Problemas	***Conselhos***
- A contagem decrescente do tempo é efectuada, mas o aparelho não funciona (o prato não gira, a iluminação não acende e o alimento não é aquecido)	- Prima o botão de paragem do prato durante 5 segundos.
- O forno faz barulho	- Ajuste o pé regulável. Limpe os rodízios e a zona de rodagem por baixo do prato giratório.
- Constata vapor de água no vidro	- Limpe a água de condensação com um pano, de modo a evitar qualquer condensação
- O prato não gira correctamente	- Limpe os rodízios e a zona de rodagem por baixo do prato giratório.
- O aparelho produz faíscas	- Verifique se o accionador e o suporte de rodízios estão bem posicionados. Limpe bem o aparelho: Retire as gorduras e partículas de cozedura. Afaste qualquer elemento metálico das paredes do forno.

• INTERVENÇÕES

As eventuais intervenções no seu aparelho devem ser efectuadas por um profissional qualificado que trabalhe para a marca. Quando o contactar, mencione a referência “Serviço” do seu aparelho, assim como o número de série “N°”. Estas informações figuram na placa informativa (consulte a Imagem 1).

Imagem 1

Peças de origem
Durante uma intervenção de manutenção, peça a utilização exclusiva de peças sobresselentes certificadas de origem.

FagorBrandt SAS, locatário-gerente – SAS com o capital social de 20 000 000 Euros RCS Nanterre 440 303 196.

CZ5701570_00 12/12